

# uutislehti

Tiistaina 2. syyskuuta 1980

29. vuosikerta □ P

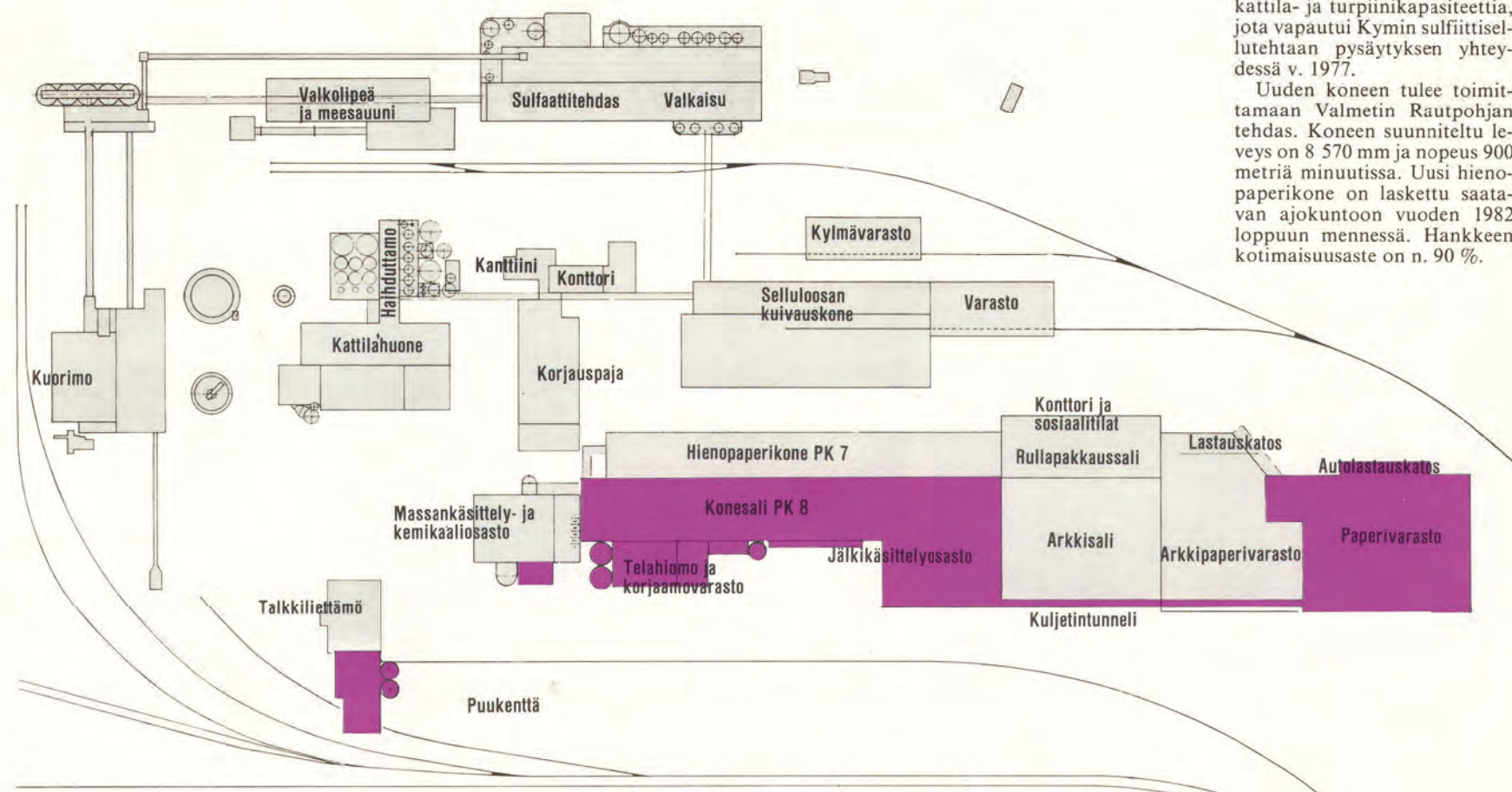
600 Mmk:n investointiprojekti käynnistymässä Kuusankoskella

## Kymiyhtiön hallitus tehnyt päätöksen uuden hienopaperikoneen tilaamisesta

□ Kymiyhtiön hallitus teki 28.8. Kuusankoskella pitämässään kokouksessa päätöksen uuden hienopaperikoneen rakentamisesta Kuusankoskelle. Asia on ollut pitkään vireillä, sillä hankkeen rahoitus on haluttu järjestää yhtiön rahoitusrakennetta sanottavammin heikentämättä.

□ Hankkeen kokonaiskustannus on rakennusaikaisine korkoineen ja käyttöpääomineen n. 600 milj. markkaa. Hanke toteutetaan sillä edellytyksellä, että investoinnille saadaan liikevaihtoverohelpotus ja että Suomen Pankki hyväksyy tarvittavat luottojärjestelyt.

### Kuusanniemen tehdasalue



Uuden paperikoneen tuotantokyky on 140 000 tonnia vuodessa, joka osittain korvaa vanhentunutta kapasiteettia, sillä uuden koneen käynnistyessä on tarkoitus pysäyttää Kymiyhtiön vanhimpiin koneisiin kuuluva PK 5.

Osa uuden koneen tuotannosta menee Kymiyhtiön paperitehtaan päällystyskoneelle n:o 2, joka tarvitsee vuosittain uutta pohjapaperia 20 000 tonnia. Näin ollen Kymiyhtiön päällystämättömän hienopaperin myyntituotanto tulee uuden koneen myötä nousemaan runsaat 100 000 tonnia vuodessa.

Raaka-aineena uusi hienopaperikone tulee käyttämään Kuusanniemen sellutehtaan mänty- ja koivusellua sekä jonkin verran myös Kymiyhtiön paperitehtaan valmistamaa hioketta.

Uusi kone tullaan sijoittamaan Kuusanniemen tehdasalueelle, missä entuudestaan sijaitsevat sellutehdas sekä hienopaperikone n:o 7, joka käynnistyi v. 1970. Tämän koneen suunnittelussa otettiin aikanaan huomioon tulevan koneen tarpeet esim. massaosaston, jätevesilaitoksen, paperin jälkikäsitteilyn sekä eräiden putkistoyhteyksien mitoituksessa. Lisäksi yhtiöllä on ylimääräistä kattila- ja turpiinikapasiteettia, jota vapautui Kymiyhtiön sulfiittisellutehtaan pysäytyksen yhteydessä v. 1977.

Uuden koneen tulee toimittamaan Valmetin Rautpohjan tehdas. Koneen suunniteltu leveys on 8 570 mm ja nopeus 900 metriä minuutissa. Uusi hienopaperikone on laskettu saatavan ajokuntoon vuoden 1982 loppuun mennessä. Hankkeen kotimaisuusaste on n. 90 %.

## KK-ryhmälle uusi sopimus italialaisen yhtiön kanssa



Viimeiset tarkistukset ennen nimien kirjoitusta, vas:lta Kymi-yhtiön ulkomaanasioiden juristi Risto Rämö, Kymi Kymmene Paperin johtaja Heikki Kellokoski, Kaukaan tekn. joht. Karl-Erik Jernström, Snamprogetti-yhtiön puunjalostusosaston sales promotion -johtaja Carlo Fornaciari, KK-ryhmän johtaja Reino Soila sekä suunnittelupäällikkö Stig Linderborg Kymi Kymmene Paperista.

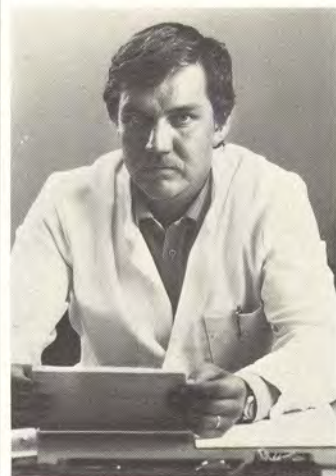
□ Kymi-yhtiön ja Kaukaan yhteinen projektivientiryhmä KK ja italialainen yhtiö Snamprogetti S.p.A. ovat hiljattain solmineet sopimuksen yhteistyöstä.

Snamprogetti on Italian valtion öljyteollisuusryhmään ENI:iin kuuluva suunnittelu- ja markkinointiyhtiö, joka on tehostamassa toimintaansa metsäteollisuuden alalla.

KK-ryhmän ja Snamprogettin yhteistyö kohdistuu lähinnä metsävarojen hyödyntämiseksi sellu- ja paperitehdasprojekteihin.

Kymi ja Kaukas ovat KK-ryhmän puitteissa v. 1976–80 osallistuneet mm. kahden mittavan projektin toteuttamiseen Iranissa ja Brasiliassa. Lisäksi KK-ryhmä on avustanut metsäteollisuuslaitosten suunnittelu- ja käyttötehtävissä Norjassa, Hollannissa, Japanissa, Etelä-Koreassa, Intiassa ja Turkissa.

## Työterveyslääkäri vaihtui Hallassa



Hallan tehtaan uusi työterveyslääkäri Raine Mauno.

□ Hallan uusi työterveyslääkäri on tri **Raine Mauno**. Hallan sahan ja Sunila Oy:n yhteisen työterveyslääkärin tri **Paavo Romppasen** erottua tehtävästään päätettiin lääkäripalvelu ostaa Kotkan Työterveys Oy:ltä. Tri Raine Mauno on ennen Kotkan Työterveys Oy:öön siirtymistään toiminut Kuusankosken kaupungin työterveyslääkärinä.

Uusi järjestely astui voimaan heinäkuun lopulla. Muutoin Hallan työterveysaseman toiminta jatkuu entiseen tapaan.

□ Työterveyslääkäri on tavattavissa terveysasemalla tiistaina iltapäivisin klo 13–16 ja torstaina aamupäivisin klo 8–12.

□ Lääkärin vastaanotolle haudutaan entiseen tapaan työterveyshoitajan kautta.

□ Laboratorio-, röntgen- ja kuntoutuspalvelut sen sijaan on edelleenkin hankittava ulkoisten laitosten kautta.

## Johdon ja henkilöstön palaveri Kuusaalla



Kuusankosken tehtaiden suuren yt-neuvottelukuntaan eli johdon ja henkilöstön yhteiskokoukseen kuuluu kaikkiaan 22 henkilöä. Tämän yhtiön laajimman yt-elimien puheenjohtajana on johtaja Heikki Kellokoski ja varapuheenjohtajana johtaja Krister Brommels. Yhteiskokouksen sihteerinä toimii työsuojeluvalltuutettu Paavo Toivonen varamiehenään puhelinasentaja Eino Koskinen. Paikallisen sopimuksen mukaan yhteiskokous koontuu tarvittaessa, kun sen sijaan pienemmät neuvottelukunnat ovat koolla lähes kuukausittain.

□ Kolmannessa Kuusankosken tehtaiden suuren yt-neuvottelukunnan kokouksessa 25.8. kuultiin mm. yhtiön taloudellista tilaa koskeva katsaus, selostettiin eri teollisuudenalojen markkinanäkymiä sekä keskusteltiin Kymen paperitehtaan uutta hienopaperikonehanketta koskevasta avoimista kysymyksistä. Lisäksi oli esillä Itä-Naukion alueen asukkaiden uudelleen sijoittaminen sekä Naukion sauna- ja pesulapalveluiden järjestelyt vuodesta 1983 eteenpäin.

Talousjohtaja Jaakko Harjun katsauksessa oli päällimmäisenä huoli tuloskehityksen heikkenemisestä. "Vuonna 1979 kannattavuus ylti useiden tuotteiden kohdalla tyydyttävälle tasolle ja alkuvuoden 1980 perusteella hyvä suunta näytti jatkuvan myös kuluvana vuonna. Nyt kuitenkin on jo nähtävissä, että tuotantokustannusten nousu ylittää vientihintojen nousun, joten alkuvuoden suotuisa kehitys on pysähtynyt."

Kymi Kymmene Paperin johtaja Heikki Kellokoski kertoi markkinakatsauksessaan paperiryhmän voivan näillä näkymin pitää tuotannon täydessä käynnissä vuoden loppuun saakka. "Sen sijaan ensi vuoden näkymät eivät ole yhtä valoisat, sillä menekkivaikkeitä on jo näköpiirissä suurimmilla markkina-alueilla".

## Henkilöuutisia

### Myyntiyhtiöt



Finn Peter Heidenreich

Finn Peter Heidenreich, 38, on 1.8. lähtien nimitetty myyntipäälliköksi Kymi-yhtiön norjalaiseen myyntiyhtiöön Kymmene-Star A/S:aan Oslossa. Hän on aikaisemmin toiminut puunjalostustuotteiden, erityisesti paperin ja kartongin vientimyyntinä Italiassa ja Norjassa.

### Metalli Karkkila

Teknikko Matti Salmivaara on 11.8. otettu yhtiön palvelukseen konepajan kotelolinjan työnjohtajaksi.

Teknikko Reijo Mäkinen konepajalta on siirtynyt hammastehdästen valmistuksen kehitystehtäviin.



Suomen ja Neuvostoliiton tieteellisen yhteistyön piiriin kuuluvan standardisoinnin ja metrologian työryhmän edustajia vieraili Kuusankoskella 21.8. Vieraille esiteltiin yhtiön standardisointitoimintaa sekä tutkimusosastoa. Kuvassa tutkimus- ja kehityspäällikkö Pauli Paasonen (oik.) esittelemässä tutkimusosastoa varaministeri N.P. Morozowille sekä Gosstandardin Latvian osaston päälliköille rva Tombergille, vasemmalla tulkki Antero Inkari.



Finnboardin uusi toimitusjohtaja Jarl Köhler vieraili Juankoskella 14.8. Hänelle esiteltiin tehtaan laatuvalikoimaa sekä parhaillaan menossa olevaa jälkikäsitteilyosaston laajennushanketta. Kuvassa vas:lta Juantehtaan isännöitsijä Pentti Huoponen, markkinointijohtaja Peter Stackelberg, toim.joht. Köhler, Finnboardin sisäpakkauksiryhmän johtaja Leo Lax, Paperin johtaja Heikki Kellokoski ja Juantehtaan myyntipäällikkö Erik Guttormsen.

Kattilalaitoksia meijereille Heinolasta

## 70-metrinen savupiippu Kuivamaito Oy:lle

□Kymin Metallin Heinolan tehtaalla valmistui elokuun alkupäivinä yksi pisimmistä tehtaalla koskaan tehdyistä savupiipuista. Valmiina piippu on 70 metriä korkea, 1,3 metriä halkaisijaltaan ja painaa noin 40 tonnia. Piippu kuljetettiin tilaajalle Kuivamaito Oy:lle Lapinlahdelle autokuljetuksena kahtena osana 12. ja 13. päivien välisenä yönä.

Piippu tulee höyrykattilaan, jonka Kymin Metallin Heinolan tehdas yhdessä Outokumpu Oy:n teknisen viennin kanssa toimittaa Kuivamaito Oy:lle. Toimitettavan kattilan teho on 36 t/h tulistettua höyryä. Polttoaineena käytetään jyrshinturvetta, haketta, raskasta öljyä ja mahdollisesti myöhemmin muitakin polttoaineita.

Pääurakoitsija Outokumpu valmistaa varsinaisen kiinteän polttoaineen polttoaineteoston eli leijukerosreaktorin, jonka päälle Heinolan kattila asennetaan. Kattilan jälkeen jäähtyneet savukaasut toimitetaan 70-metriseen savupiippuun.

Myös toinen meijeri saa Heinolassa valmistetun kattilalait-

oksen. Liperin osuusmeijerille nimittäin on valmistumassa H-36 jet-arinakattila. Haketta polttoaineenaan käyttävän kattilan teho on 7 t/h kylläistä höyryä, toteaa projektin vetäjä, dipl. ins. Jarmo Johansson.

### Uusi yhtiöjärjestys yhtiörekisteriin

□Kymi Kymmene Oy:n uusi yhtiöjärjestys on merkitty yhtiörekisteriin 8.8. ja tullut näin ollen voimaan. Yhtiöjärjestys muutettiin Kymiyhtiön viime yhtiökokouksessa, joka pidettiin 15.4.

## Kuntoilijat juhlivat Voikkaalla

Keskiviikkona 27.8. pidettiin Voikkaan Seuratalolla kuntoujuhla, jossa yhtiöläiset kuntoilijat juhlivat toukokuun lopussa päättyneitä kuntokauttaan sekä latautuivat seuraavaan. Uusi

eri kuntovaatimuksen suorittamalla esinepalkintoja. Perustason saavuttaneet saavat hiihtorukkasen tai yhtiön liikemerkillä varustetun pipon. Kuntotason saavuttaneet saavat puu-



Yhtiön kuntourheilijain jälkikasvua seuratalon juhlasalin etupenkissä.

kuntokausi alkaa 1.9. ja päättyy 31.5. ensi vuonna.

Kuntojuhlassa nähtiin mm. laulu-yhtye "Nebulan", Haminan Teinisirkuksen sekä taikuri Markku Purhon esitykset. Ohjelmaan kuului myös yleisökilpailu. Lopuksi tanssiittiin.

### Uusia palkintoja ensi kuntokaudella

Seuraava kuntokausi alkaa syyskuun ensimmäinen päivä. Yhtiön palveluksessa olevien pääpalkintona arvotaan 25 viikon liikuntakurssia. Ensimmäisen kuntokauden päätyttyä arvotaan 3 %:lle kuntokorttinsa palauttaneista esinepalkintoja. Suorituksia on kortissa oltava vähintään 15.

Palveluksessa olevat, perheenjäsenet ja eläkeläiset saavat

villaisen College-paidan tai kantokassin. Valiotason kuntoilijat saavat Arabia-vuosilautasen tai valurautaisen Högfors-patagrillin.

Liikuntasuoritukset kirjataan entiseen tapaan kuntokohteessa olevaan vihkoon ja kuntokorttiin. Kuntokorttiin merkitään päivämäärän kohdalle lajin tunnus ja kohteen numero.

### Uusi kuntokausi alkaa syyskuussa

Uusi kuntokausi alkaa 1.9. ja päättyy 31.5. Kuntokortteja on saatavana urheiluyhdysmiehiltä ja sosiaaliosastoilta. Kuntokauden säännöt ovat valiotoason korotettua suoritusmäärää 120 (110) lukuunottamatta entiset. Palkintojen laatu ilmenee kuntokortista.

## Arja Vaija: Verlan vanha tehdas tarjoaa lukemattomia maalausaiheita



Kouvolaalainen taiteilija Arja Vaija on löytänyt Verlan tehdasmuseosta ehtymättömän maalausaiheen. Hänen maalausnäyttelynsä oli Kouvolan Kaupunginkirjaston taidesalissa 23.—31.8.

□Taiteilija Arja Vaija, Verlassa syntynyt, maalaa Verlan tehdasmuseon näkymiä: hiomopuuvaunuja lehmusten alla, ulkokatoksia, tiiliseinää, ikkunoita, joista kuvastelevat menneisyyden varjot. Tai sisänäkymiä tehdassaleista, joissa Arja Vai-

jan lapsuudessa vielä oltiin täydessä työn touhussa.

Nyt on aika pysähtynyt tehtaassa, mutta Arja Vaijalle tehdas elää yhä. "Minulle on siellä joka nurkkakin tuttu", — niin hänelle kuten jokaiselle verlaalaiselle.

Arja Vaija avasi 23.8. Kouvolan-päivien yhteydessä 21 öljyväriä käsittävän näyttelynsä Kouvolan Kaupunginkirjaston taidesalissa. Maalauksista kahdeksan on tehdasmuseoaiheisia. "On turvallista maalata lapsuudesta tuttua ympäristöä: Verlan tehdas kuuluu lapsuuteni maisemaan, josta jatkuvasti löydän valmiiksi "kypsyneitä" aiheita."

Maalausharrastuksen Arja Vaija aloitti parikymmentä vuotta sitten. Hänen maalauksiaan oli ensimmäisen kerran esillä 1961 Kouvolan Taideseuran vuosinäyttelyssä. Sen jälkeen hän on osallistunut paikallisten näyttelyjen lisäksi mm. Kymen läänin aluenäyttelyihin Imatralla, Lappeenrannassa ja Kouvolassa sekä Suomen Kuvataiteiden liiton juhlanäyttelyyn Imatralla 1978. Hän on järjestänyt myös muutamia yksityisnäyttelyitä.

Suomen Kulttuurirahaston Kymenlaakson rahaston apurahan hän sai 1979.

Arja Vaija on osallistunut ansiokkaasti myös Kouvolan Taideseuran toimintaan aktiivisena maalarina sekä eri luottamustehtävissä. Hän opettaa öljyvärimaalauksia Elimäen ja Valkealan kansalaisopistoissa.



□Voisiko Tallinmontun kohdalle suunnitella alikulkutunnelia, sillä kovan liikenteen takia on pyöräilijöiden hengenvaarallista kulkea tien yli kääntyessään Marskin kadulle tai mennessään ammatikoulun kohdalla pyörätielle. Voisiko pyörätietä jatkaa Ekholmintien molemmin puolin Kuusankosken keskustaan asti?

Tytöt Tähteestä ja keskustasta

Liikennejärjestelyjä Tallinmontun kohdalla suunnitellaan tällä hetkellä Kuusankosken kaupungin ja TVH:n Kymen piirin yhteistyönä.

Ekholmintien asemakaava Marskin kadun kulmaan valmistuu tänä vuonna, joten pyöräteiden rakentaminen kuuluu Kuusankosken kaupungille.

Matti Jankeri  
Tehdaspalvelun päällikkö

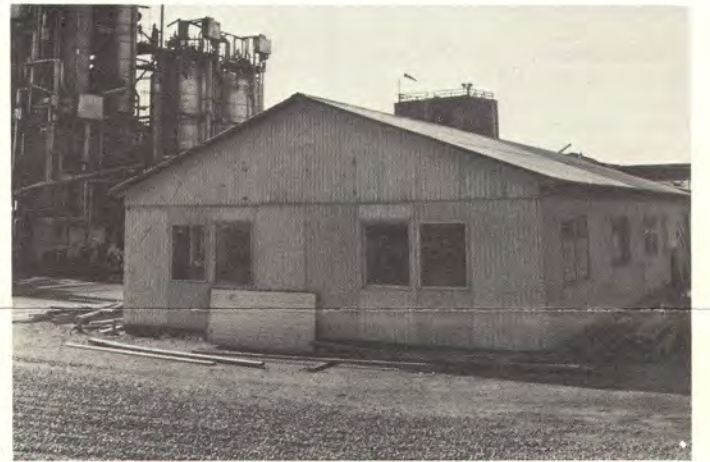
□Ihmettelen miksei Koskelan lounasruokailun aikana ole pöydillä hammastikkuja?

Suuret hampaankolot

Hammastikut ovat Koskelan tiskillä ruokailuvälineiden viereissä. Siitä niitä on helppo ottaa samalla kun kerää tarjottimelleen muutakin tarvitsemaansa.

Paula Lehtovirta  
Klubien johtajatar

□Tupaantuliaisia vietettiin Paperiliiton Voikkaan osasto 36:n vapaa-ajan keskuksessa Niittylahdessa 31.8. Kymiyhtiön puolesta ammattiosastoa kävivät tervehtimässä Kymin Paperin johtaja Heikki Kellokoski, henkilöstöjohtaja Lasse Mäkelä ja Voikkaan paperitehtaan isännöitsijä Anders Lund. He ojensivat isännille Eino



## Kymin sellutehtaan vanha konttori muutti Porvooseen

Kymin sulfiitin vanha konttorirakennus on siirretty elementteinä Kymiyhtiön Porvoon kemian tehtaan konttori- ja laboratoriorakennuksen jatkoksi. Kun uudelleenrakennus ja viimeistelytyöt ovat valmiit, kaikki tilat yhdistetään samaan rakennukseen. Noin 300 neliömetrin suuruiseen uudisrakennukseen tulee lisää konttori- ja laboratoriotilaa kemiantehtaan käyttöön entisten tilojen käytyä ahtaiksi.

## Tupaantuliaiset Niittylahdessa



Hokkasen kaksi öljyvärimaalauksia, joiden aiheet ovat Voikkaalta.

Voikkaan osasto osti vuonna 1976 Iitin Lyöttälästä Pellingin rannalta Marlebäckin kartanon kuuluneen Niittylahden tilan. Tilaan kuuluu maata 1,4 ha ja kustavilaistyylinen päärakennus sekä sauna. Rakennuksen rakennutti aikoinaan kirjai-

lija Hella Vuolijoki vanhempiensa varten. Kuvassa vas:ltä osaston puhjohtaja Risto Kärrkäinen, talok:n puh. joht. Vilho Simola, osaston sihteeri Betty Puholainen, Kymi Kymmene Paperin johtaja Heikki Kellokoski ja yhtiön tiedotuspäällikkö Eero Niinikoski Eino Hokkasen Virtakivi-aiheisen maalauksen ympärillä.

## Kuusaalaisille

### Asunto myytävänä

Myytävänä rivitalo-osake 2 h + k + sauna = 60 m<sup>2</sup>. Osoite: Palolankuja 13 N, Kuusankoski. Lähempi tietoja antaa asuntoasiainsihteeri Eeva Autio puh. 951-402296.

### Kaaliruokakurssi Voikkaan Seuratalossa

Kaalista kevyttä -ruokakurssin Voikkaan seuratalossa pitää *kotitalousteknikko Maija-Leena Prusi* ti 23.9. klo 18.30. Ilmoittautumiset 19.9. mennessä Voikkaan sos. osastolle puh. 89012/124.



### Naisten kerhotoiminta

**Vilhelmiinat** kokoontuvat kerhoiltaansa Voikkaan seuratalossa to 18.9. klo 19. Kerhoillassa esitelmöi toiminnanjohtaja **Tuula Rantoja** aiheesta Diabetes.

Kerho tekee *marja- ja sieniretken* Järvi Taipaleen erämajalle la 13.9. Auto lähtee klo 7 Voikkaalta Harjun ja Lappalantien risteyksestä ja ajaa reittiä Lapinmäki — Pilkanmaa — Lähteen koulu — kirkon pysäkki — Kuusaan keskusta — Tuohikotti — Järvi Taipale.

**Akanat** aloittavat syystoimintakauden Toimelassa ke 24.9. klo 19. Kotitalousteknikko **Maija-Leena Prusi** pitää kodinhoidon kikkaillon.

**Ykköset** koikoontuvat kerhoiltaan toimelassa ti 23.9. klo 17. Toiminnanjohtaja **Tuula Rantoja** esitelmöi aiheesta Diabetes.

**Kakkoset** aloittavat syyskauden Toimelassa to 25.9. klo 19.

### Silinterimiehen työ Koulu TV:n ohjelmassa syyskuussa



Kevätkesällä Kymiyhtiössä kuvattu Koulu-TV-ohjelma lähetetään television päivälähetyksissä ma 8.9. klo 10.10—10.30, ti 9.9. klo 11.25—11.45 ja ke 10.9. klo 12.20—12.40. Filmi kertoo silinterimiehen työstä pikkupojan silmin nähtynä. Jakso kuuluu sarjaan Isän ja äidin työpaikka. Kuvassa Silinterimies-filmin päähenkilö Arttu Kukkola.

### Avustuskassa tiedottaa

Esiintyneen epätietoisuuden vuoksi ilmoitamme, että kassa korvaa vain hammaslääkäreiden ja **erikoishammasteknikoiden** antaman tai määräämän hoidon ja suorittamat toimenpiteet. Tällä hetkellä kassan hyväksymiä erikoishammasteknikoita ovat seuraavat: **Kari Asposalo, Jorma Kirjonen, Iiro Nieminen, Eero Uotinen ja Väinö Ylösmäki.**

### Sieninäyttely ja sienikurssi

Toimelassa pidetään ke 10.9. klo 18.30 *Sienet herkuiksi* -ruokakurssi. Kotitalousteknikko **Maija-Leena Prusi** pitää havaintoesityksen aiheesta. Ilmoittautumiset 8.9. mennessä Kymintehtaan sos.osastolle puh. (40)2293.

*Sieninäyttely* on Toimelassa samana päivänä ke 10.9. klo 12—17 ja to 11.9. klo 11—16. Näyttelyssä on myös sienien tunnistamiskilpailu.



### Askartelupajoissa alkaa toiminta

Kymin ja Voikkaan askartelupajoissa alkaa syystoimintakausi ma 15.9. Ilmoittautumiset 11.9. mennessä puh. Kymintehtaan (40)2293 ja Voikkaa 89012 / 124. Työillat ovat maanantaista perjantaihin klo 17—21.

*Eläkeläisten askarteluajat* ovat Voikkaalla tiistaisin ja torstaisin klo 12—16.

## Eläkkeelle

### Kuusankoski

#### Paperi

Koneenhoitaja **Aapo Mannari** (39 palvelusvuotta), maalari **Olavi Topo** (28), hylsänleikkaaja **Vieno Heino** (26), varanainen **Helvi Huhtanen** (24), kuorimotyöntekijä **Väinö Rautio** (23), puistotyöntekijä **Paavo Savolainen** (17) ja siivooja **Meeri Taskinen** (16).

#### Kemia

Ilmatehtaan koneenhoitaja **Kaarlo Kauppinen** (46), ylimestari **Aake Majander** (41) ja kemian tehtaan työntekijä **Sulo Laurila** (32).

#### Soinlahti

Aputyöntekijä **Väinö Ruotsalainen** (16).

#### Halla

Siivooja **Aili Tiuhonen** (44).

#### Karkkila

Varastotyöntekijä **Sirkka Mikkola** (27) ja valukanavien poistaja **Osmo Kristersson** (8).

#### Salo

Kasaaja **Maija-Liisa Blomqvist** (17).

#### Oikaisu

Erikoisteknikko **Väinö Ahlrothin** jäätyä eläkkeelle yhtiön metsäosaston palveluksesta hänellä oli kaikkiaan 44 palvelusvuotta eikä 34, kuten Uutislehden viime numerossa erheellisesti ilmoitettiin.

### Tenniksen pelaajia valmennettiin

Elokuun alkupuolella Kuusankosken tehtaitten tenniskerho järjesti tenniksen harrastajille valmennuskurssin, jota veti **Hannu Ojala**. Seniorit oli jaettu kolmeen ryhmään: aloittelijoihin, jatkokurssiin sekä erikoisvalmennettaviin. Junioreille oli alkeis- ja jatkokurssi. Yhteensä kurseille osallistui kolmisenkymmentä ihmistä.

"Tennisharrastus on lisääntynyt ilahduttavasti yhtiöläisten keskuudessa viime aikoina", kertoi Kuusankosken tehtaitten tenniskerhon puheenjohtaja **Reijo Virta**. Tämä yhdessä kenttien rajallisen määrän ja syysiltojen lyhentymisen kanssa aiheuttaa kentille tungosta. "Siksi kenttien käytössä tulee noudattaa tiettyjä sääntöjä", Virta muistuttaa.

Viime viikonvaihteessa tenniskerho pelasi Kaukaan joukkueita vastaan. Seuraavana viikonloppuna vastustajana on Neste. Kerhon tavoitteena on saada järjestettyä ottelut myös muita Kymiyhtiön tehdaspaikkakuntia vastaan.

### Kymin naiset Heinolassa lentopallomestareiksi

Urhan lentopallisarjassa Heinolassa otti tänä vuonna mestaruuden Kymin naisten lentopallijoukkue. Mestaruuksia on kertynyt jo useampia aikaisemmilta vuosilta, joten mikään yllätys ei voitto ollut. Tuulosta on pidettävä erityisen kunnioitettavana sen vuoksi, että tytöt pelasivat kaikki pelinsä vajaan joukkueella.

Mestarijoukkueessa pelasivat **Hilkka Haikonen, Seija Heino-**

### Kuusankoski

**Hakkimon hoitaja Ilmari Siira** Kuusanniemen sellutehtaalta täyttää 60 vuotta 7.9.

**Puuseppä Mauno Korpinen** Kymin rakennusosastolta täyttää 60 vuotta 22.9.

**Puutarhatyöntekijä Kaisu Savinen** Kymin rakennusosastolta täytti 50 vuotta 12.8. Hän on syntynyt Sippolassa. Haukkasuolla hän oli tilapäisesti töissä vuodesta 1946 lähtien. Vakituisen työhön siivojaksi hän tuli Haukkasuolle 1953. Puutarhatyössä hän on toiminut rakennusosastolla vuodesta 1973.



Usko Pimiä

**Kirvesmies Usko Pimiä** Kymin rakennusosastolta täytti 50 vuotta 16.8. Hän on syntynyt Kuusankoskella ja tuli yhtiön palvelukseen Kymin rakennusosastolle 1946.

Rakennusmestari **Rainer Borg** Kymin rakennusosastolta täyttää 50 vuotta 4.9.

Massankäsittelijä **Heikki Leino** Kymin paperitehtaalta täyttää 50 vuotta 6.9. Hän on syntynyt Ylämaalla. Yhtiön palveluksessa hän on ollut vuodesta 1972 aluksi Kymin sellutehtaalla kuorimon ajomiehenä vuoteen 1976, sen jälkeen vuoden verran sihtimiehenä ja vuodesta 1978 Kymin paperitehtaalla nykyisessä ammatissaan.

Ylimestari **Keijo Salonen** Voikkaan puuhiomolta täyttää 50 vuotta 7.9. Hän on syntynyt Kuusankoskella. Yhtiön palvelukseen hän tuli ensimmäisen kerran jo 16-vuotiaana putsari-poikaksi Voikkaan paperitehtaalle. Sen jälkeen hän oli siellä parina kesänä harjoittelijana ja myöhemmin rullamiehenä. Käytyään Varkauden Teknillisen koulun hän tuli aluksi työhön Voikkaan paperitehtaalle, kunnes 1953 nimitettiin Voikkaan puuhiomon varavuoromestariksi. Vuoromestariksi hänet nimitettiin 1954 ja ylimestariksi 1972. Hän harrastaa ampumahurheilua, vapaaehtoisuutta maanpuolustustyötä ja matkailua. Hän on toiminut Voikkaan Res.upseerikerhon puuta.

### Järjestöt

**Paperiliiton Kuusankosken osasto 19:n** luottamusmieskokous Yksyissä ti 23.9. klo 16.30.

heenjohtajana ja sihteerinä, Kuusankosken Ampujat ry:n puheenjohtajana, Teknisten Toimihenkilöiden varayhdysmiehenä sekä Kelan:n sosiaalivakuutustoimikunnan jäsenenä. Hänelle on myönnetty RUL:n kultainen ansiomerkki.

**Työkaluhioja Matti Antila** Kymin konekorjaamolta täyttää 50 vuotta 10.9.

**Huolitsija Helmer Hovén** osto-osastolta täyttää 50 vuotta 20.9. Hän tuli yhtiön palvelukseen 1956 Kouvolan Kirjapainoon, siirtyi sieltä yhtiön laskentaosastolle pääkonttoriin 1967 ja huolitsijaksi osto-osastolle 1973.

### Haukkasuo

Apumies **Erkki Vesala** täyttää 60 vuotta 17.9.

### Salo

Hinnoittelija **Kirsti Karenius** talousosastolta täyttää 50 vuotta 11.9. Hän on syntynyt Uskellassa. Yhtiön palvelukseen hän tuli 1950 laskuttajaksi myyntiosastolle. Hän kuuluu yhtiön 100-vuotissäätiön paikalliseen hallintokuntaan.

### Soinlahti

Sahatyöntekijä **Heino Rönkkö** täyttää 60 vuotta 4.9. Hän on syntynyt Iisalmen maalaiskunnassa. Hän tuli yhtiön palvelukseen ensimmäisen kerran 1954 ja työskenteli useaan otteeseen tiilitehtaalla ja sahalla. Vakinaiseksi työntekijäksi hän tuli sahalle 1968. Hän on työskennellyt tukkien lajittelijana, särmääjänä ja haakevaunumiehenä.

□ *Seuraavassa Uutislehden numerossa 12 julkaisistaan syntymäpäivävuotuiset 23.9.—13.10. syntyneistä. Uutisten on oltava toimituksessa viimeistään 10.9. klo 16.30.*

□ Sydämelliset kiitokseni kaikesta merkkipäivänä saamastani huomaavaisuudesta.

Martti Pirhonen

## Kymiyhtiön uutislehti

N:o 11 • 2.9.1980

**Päätoimittaja** Eero Niinikoski puh. 2166 (suora 951-402 166)

**Toimitussihteeri** Heli Kyllönen puh. 2169 (suora 951-402 169)

**Toimittaja** Reijo Virta puh. 2168 (suora 951-402 168)

**Kesätoimittaja** Pertti Alasutari puh. 2170 (suora 951-402 170)

**Valokuvaaja** Tuomo Pitkänen puh. 951-45 068

**Toimitus:** Kymi Kymmene Oy, tiedotusosasto, Niementie 13, 45700 Kuusankoski Puh. vaihte 951-402 111

**Kirjapaino** Kymi Kymmene Paperi — Kouvolan Kirjapaino Valtakatu 28, 45100 Kouvola 10 Puh. vaihte 951-11 551

**Paperi:** Kymin paperitehtaan MF Diamonstar 115 g/m<sup>2</sup>

*Uutislehden seuraava numero ilmestyy 22.9. Aineiston on oltava toimitussihteerillä viimeistään keskiviikkona 10.9. klo 16.30.*

ISSN 0356-052X